Porównanie tłumaczeń Jana 14:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jeśli będziecie kochali Mnie, ― przykazań ― Moich będziecie strzec. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli miłowalibyście Mnie przykazania moje zachowajcie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeśli Mnie kochacie, będziecie zachowywać moje przykazania.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeśli miłować będziecie mnie, przykazań moich strzec będziecie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli miłowalibyście Mnie przykazania moje zachowajcie |

1. 1) <x>230 103:18</x>; <x>500 15:10</x>; <x>500 16:27</x>; <x>690 2:3-5</x>; <x>690 3:22</x>; <x>690 5:3</x> [↑](#footnote-ref-2)